



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**BESTIMMUNG DER
FÜHRUNGSKRAFT**

N./Nr. 329

del/vom
09/06/2026

IL DIRIGENTE
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con

erlässt folgende Bestimmung mit

OGGETTO:

BETREFF:

Affidamento diretto dell'appalto per la fornitura di Direktvergabe des Auftrags über die Lieferung von materiale di ferramenta e del servizio di Eisenwaren und Schlüsselkopierdienst für das duplicazione chiavi per la squadra di manutentori Wartungsteamdes Amtes für Beschaffungen und facente capo all'Ufficio Acquisti, Contratti e Wartungsarbeite des Betriebs für Sozialdienste Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Zenleser Bolzano all'operatore economico "Zenleser s.r.l." GmbH" mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag con sede in Bolzano, per un importo complessivo von 4.987,00 € (ohne MwSt.). CIG: BA4F697AA7 di € 4.987,00 (IVA esclusa). CIG: BA4F697AA7

Determinazione con oggetto:

Affidamento diretto dell'appalto per la fornitura di materiale di ferramenta e del servizio di duplicazione chiavi per la squadra di manutentori facente capo all'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano all'operatore economico "Zenleser s.r.l." con sede in Bolzano, per un importo complessivo di € 4.987,00 (IVA esclusa). CIG: BA4F697AA7

Bestimmung mit Betreff:

Direktvergabe des Auftrags über die Lieferung von Eisenwaren und Schlüsselkopierdienst für das Wartungsteam des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des Betriebs für Sozialdienste Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Zenleser GmbH“ mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag von 4.987,00 € (ohne MwSt.). CIG: BA4F697AA7

Premesso che

- l'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (di seguito per brevità "ASSB") dispone di una propria squadra di manutentori per le riparazioni urgenti presso le strutture aziendali;

- i manutentori hanno la necessità di disporre di materiale di ferramenta e chiavi per provvedere alle riparazioni di loro competenza;

- non è possibile prevedere in anticipo il materiale, che di volta in volta sarà necessario alla squadra di manutentori in menzione per eseguire le riparazioni urgenti;

considerato che

- non è realizzabile un inventario dettagliato di tutti i materiali e ricambi dei beni mobili ed immobili presenti nelle strutture aziendali e che, peraltro, anche se fosse possibile, l'ASSB non disporrebbe di spazi adeguati per lo stoccaggio degli stessi;

- conseguentemente, per reperire velocemente i ricambi urgenti si rende necessario procedere ad affidamenti diretti ad operatori economici locali;

- il RUP ha individuato nella società "Zenleser s.r.l." con sede legale in Bolzano un operatore economico che dispone di un adeguato assortimento del materiale in oggetto e che, per la sua ubicazione ed organizzazione logistica, permette di reperire con celerità ed economicità i ricambi di cui necessitano le strutture aziendali dislocate sul territorio del Comune di Bolzano;

Folgendes vorausgeschickt:

- das Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des Betriebs für Sozialdienste Bozen (im Folgenden kurz „BSB“) hat ein Wartungsteam, das für die Erledigung der dringenden Reparaturarbeiten in den Einrichtungen des BSB zuständig ist.

- Die Wartungsmitarbeiter müssen Eisenwaren und Schlüssel zur Verfügung haben, um die Reparaturen, für die sie verantwortlich sind, durchzuführen.

- Es nicht möglich ist, im Voraus das Material vorherzusehen, das von Zeit zu Zeit für dringende Reparaturen benötigt wird.

Weiter festgesetzt, dass

- es nicht möglich ist, eine detaillierte Inventarisierung aller Materialien und Ersatzteile des in den Liegenschaften des BSB vorhandenen beweglichen und unbeweglichen Vermögens durchzuführen, und selbst wenn dies möglich wäre, verfügt der BSB nicht über ausreichende Lagerflächen für deren Aufbewahrung;

- zur raschen Beschaffung der Ersatzteile Direktzuschläge an örtliche Wirtschaftsteilnehmer vorgenommen werden müssen.

Die Gesellschaft „Zenleser GmbH“ mit Sitz in Bozen wurde vom EPV als den Wirtschaftsteilnehmer ermittelt, der über ein angemessenes Sortiment des betreffenden Materials verfügt und der aufgrund seines Standorts und seiner logistischen Organisation eine rasche und kostengünstige Beschaffung der für die auf dem Gebiet der Gemeinde Bozen gelegenen Anlagen des

BSB benötigten Ersatzteile ermöglicht;

visti:

- la L.P. 16/2015,
- il D.Lgs. n. 36/2023,
- i vigenti Regolamenti di Organizzazione rispettivamente per l'Acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015,
- GvD Nr. 36/2023,
- Organisationsverordnung des BSB,
- Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB.

tanto premesso e considerato;

All dies vorausgeschickt und erwägt;

**il Dirigente
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina**

**bestimmt
die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und
Wartungsarbeiten**

1. di affidare all'operatore economico "Zenleser s.r.l." con sede in Bolzano, via San Quirino n. 44/A, partita IVA e codice fiscale 02976900213, l'appalto di fornitura di materiale di ferramenta e chiavi necessari alle riparazioni e manutenzioni urgenti delle strutture dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano di competenza della squadra manutentori facente capo all'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione per un importo complessivo di € 4.987,00 (IVA esclusa).

und Ersatzteile für die Eisenwaren und Schlüsseln durch das Wartungsteam, das dem Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten des Betriebs für Sozialdienste Bozen untergeordnet an den Wirtschaftsteilnehmer „Zenleser GmbH“ mit Sitz in Bozen, Quireiner Straße Nr. 44/A, Steuer- und MwSt.-Nr. 02976900213, für einen Betrag von € 4.987,00 (zzgl. MwSt.) in Auftrag zu geben;

2. di fissare la scadenza dell'appalto in coincidenza con l'esaurimento del predetto importo;

2. das Ablaufdatum des Auftrags so festzulegen, dass es mit der Ausschöpfung des vorgenannten Betrags zusammenfällt;

3. di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture elettroniche a favore della società "Zenleser s.r.l." previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte del competente Ufficio/Servizio;

3. die Bezahlung der elektronischen Rechnungen, die von dem Wirtschaftsteilnehmer „Zenleser GmbH“ ausgestellt werden, dem Amt für Finanzen und Buchhaltung zu überlassen, nachdem das zuständige Amt ihre technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit überprüft hat;

4. di impegnare provvisoriamente la somma complessiva di € 6.084,14 (IVA al 22 % inclusa) sul centro di costo della squadra di manutenzione, come di seguito indicato, fermo restando che per la corretta ripartizione delle spese saranno pertanto necessarie successive variazioni di bilancio, in quanto l'esatto centro di costo non è definibile anticipatamente, non essendo prevedibile la struttura aziendale che, di volta in volta, necessiterà delle riparazioni da parte della squadra di manutentori e del conseguente acquisto del materiale necessario alle stesse;

4. die Gesamtausgabe von € 6.084,14 (einschließlich 22% MwSt.) vorläufig an die Kostenstelle des Wartungsteams wie folgt zu binden, denn die genaue Kostenstelle kann nicht im Voraus festgelegt werden, da es nicht möglich ist, welche Struktur des BSB Ersatzteile und Reparaturen vom Wartungsteam benötigen wird vorherzusehen. Nachfolgende Budgetänderungen werden daher notwendig sein, um die Ausgaben korrekt zuzuordnen;

ANNO/JAHR	CRAM/ Finanzstelle	CdC/ Kostenstelle	Conto/Sottoconto Konto/Unterkonto	Ob./ Fu.	Importo/ Betrag
------------------	-------------------------------	------------------------------	--	---------------------	----------------------------

2026	030	032	CEB.023.003.4071 06.	€ 3.528,80
2026	030	032	CEB.023.003.4071 08.	€ 2.555,34

5. di stipulare digitalmente il contratto ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 15 del regolamento aziendale di acquisizione di beni e servizi;

5. den Vertrag gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und gemäß Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen digital abzuschließen;

6. di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale ai fini della sua generale conoscenza.

6. die vorliegende Bestimmung der Führungskraft zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Amtstafel des BSB zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore: LB	Kennz. Autor: LB
Spesa: € 4.987,00 (IVA esclusa)	Ausgabe: € 4.987,00 (zzgl. MwSt.)
Pagine:5	Seiten: 5

Determinazione con oggetto:

Affidamento diretto dell'appalto per la fornitura di materiale di ferramenta e del servizio di duplicazione chiavi per la squadra di manutentori facente capo all'Ufficio Acquisti, Contratti e Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano all'operatore economico "Zenleser s.r.l." con sede in Bolzano, per un importo complessivo di € 4.987,00 (IVA esclusa). CIG: BA4F697AA7

Bestimmung mit Betreff:

Direktvergabe des Auftrags über die Lieferung von Eisenwaren und Schlüsselkopierdienst für das Wartungsteam des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des Betriebs für Sozialdienste Bozen an den Wirtschaftsteilnehmer „Zenleser GmbH“ mit Sitz in Bozen für einen Gesamtbetrag von 4.987,00 € (ohne MwSt.). CIG: BA4F697AA7

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgewichtshof - Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.
